



豊岡市の被害状況

本年は過去最多となる十個の台風が日本列島に上陸し、各地

に被害をもたらしました。特に十月二十日兵庫県を直撃した台

## 台風二十三号各地に

### 大きな被害をもたらす

兵庫県消防協会



発行所  
財団法人兵庫県消防協会  
神戸市中央区下山手通4丁目16番3号  
編集発行人 関山巧  
定価 1部金44円  
題字 井戸知事

火は消した?  
いつも心に  
きいてみて

台風二十三号では、県内全域で大きな被害が発生し、住家の全半壊が四〇〇棟以上に上り、二十名もの人命が失われました。ここに譲んでお悔やみ申し上げますとともに、被災者の皆様に心からお見舞い申し上げます。

こうした中、兵庫県消防協会関山会長の呼びかけにより、六〇〇人を超える消防団員の方々が、特に被害の大きかった但馬地区、淡路地区、北播磨地区でのボランティア活動に市町域を超えて参加して下さいました。管内での防災活動に加え、休日

さらに、被災地に対する義援金募集の呼びかけにも多大なるご協力をいただいており、重ねてお礼申し上げます。

阪神・淡路大震災において、その動員力、結束力の高さが証明された消防団ですが、今般の一連の台風災害においても各地区はもとより、地域の枠を越えて活動いたしました。今後もさらに効果的な活動を展開するため、消防協会としましても今回の一連の台風災害への対応を検討し、次の災害に備える体制を整えてまいりますので、今後とも、皆様のさらなるご協力をお願ひいたします。

通行を確保する必要があり、西中さんも勤務先から直接現場に駆けつけられたそうです。日頃から積極的に消防団活動に参加され、今後の活躍が期待されていました西中さんを「くしだ」とは、ご遺族はもとより、消防団、消防協会にとりましても大きな損失です。

被災現場は、福祉施設「しそう自立の家」への唯一の進入路で、台風で停電した同施設内で入居者が孤立したため、緊急に倒木除去作業中に消防団員殉職を受け、殉職されました。

### 倒木除去作業中に消防団員殉職

兵庫県消防協会



ポンプ車の部

順位	都道府県	所属団	合計タイム	総合得点
優勝	1 広島県	福山市消防団	109.98	185.75
準優勝	2 兵庫県	神崎町消防団	112.86	179.50
準優勝	3 石川県	能都町消防団	109.04	178.25
準優勝	4 岡山県	和気町消防団	112.10	177.50

小型ポンプの部

順位	都道府県	所属団	合計タイム	総合得点
優勝	1 高知県	鏡村消防団	42.97	92.0
準優勝	2 富山県	南砺市消防団福光方面団	41.99	91.0
準優勝	3 長野県	上田市消防団	41.91	89.5
準優勝	4 鳥取県	岸本町消防団	42.27	89.0

## 第十九回 全国消防操法大会

### 神崎町消防団 ポンプ車の部で準優勝!!

平成十六年十一月八日(月)、一横浜国際総合競技場において、

第十九回全国消防操

法大会が開催されま

した。兵庫県から

は、第二十回兵庫県

消防操法大会ポンプ

車の部で優勝した神

崎町消防団が出場し

ました。

神崎町消防団は、

ポンプ車の部に出場

する全二十四隊のうち

十八番目の出場

でした。

で、これまで重ねてきた練習の成果を存分に發揮し、見事な操法を披露しました。その結果、タイム一二一・八六秒、総合得点七九・五〇点で堂々の二位(準優勝)に輝きました。兵庫

県代表が全国消防操法大会で二位以上に入ったのは、今回が初めてのことです。

【神崎町消防団出場選手】

点で堂々の二位(準優勝)に輝きました。兵庫

県代表が全国消防操法大会で二位以上に入ったのは、今回が初

めてのことです。

法を披露しました。その結果、

タイム一二一・八六秒、総合得

篠山市は、平成十一年の合併以前は篠山町、西紀町、丹南町、今田町の四町を合わせた多紀郡でありましたが、この多紀郡において公設の消防組が最も早く組織されたのは明治二十七年、当時の篠山町であります。



篠山市消防団

に励んでおります。  
さて、消防活動において近年  
の大火を顧みますと、昭和十九年  
年の冬、江戸時代（一、六〇九  
年）徳川家康の命により、築城  
の名手であった藤堂高虎の手で  
築城されて以来三百余年を経て  
いた篠山城跡の大書院が、惜  
くも焼失してしまいました。現  
存しておれば江戸初期と云う比  
較的古い時期の大規模な書院造  
りの建物として貴重な遺構にな  
つたと考えられ、先人の残さ  
れた大切な文化遺産を失つてしま

消防團今昔

「紅蓮の炎」  
「灼熱肌をやく熱気」  
「太陽をも遮る猛煙」

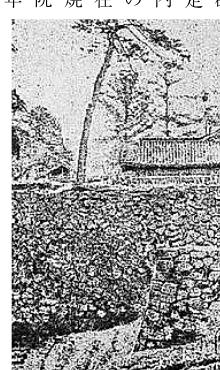
今も地域の人々の語り草になっている山陽電車飾磨駅北で、畳間に千四百m<sup>2</sup>を焼失した大火が発生した一ヶ月前、私は三十三歳で消防団に入団しました。その当時、今以上に自分の地域は自分達で守るという意識が

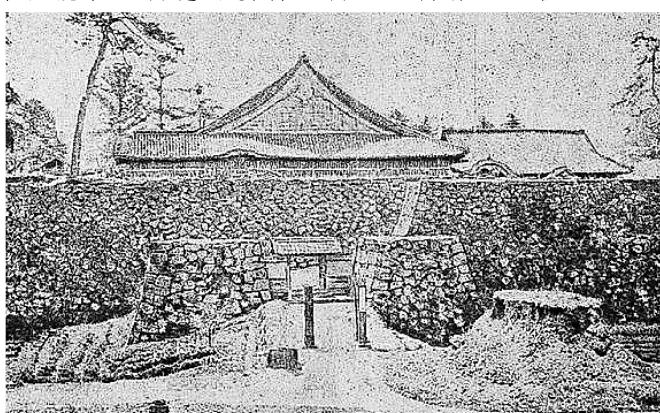
団に入団したという経緯があります。入団当時、姫路市は一団制でありましたが、昭和四十四年に四団制となり、市内全域で四分団、三、六二〇人の団員がおりました。そして、昭和五十年四月に「姫路市消防審議会」が設置され、三、六二〇人の団

A black and white portrait of a man with short hair, wearing a white headband and glasses. He is looking directly at the camera with a neutral expression.

活動等を手伝っていたもので、た。ある時、火災現場で当時の分団長から「小林、いつもいつも真っ先に駆けつけてくれて、『苦労さん。消防団に入つたらどうや。』との誘いがあつて消防

並みが国的重要  
伝統的建造物群  
保存地区に選定  
されるなど市内  
各地に数多くの  
文化遺産が存在  
しています。焼  
失した大書院  
は、平成十二年  
春、地域の熱い願いに応えみご  
とな復元を成し遂げましたが、  
過去の惨事を二度と繰り返すこ  
とのないよう、また市内に残る  
数多くの文化遺産とともに末永  
く後世に伝えることのできるヒ  
ュ、地域防災の要である私たな  
消防団員が担っている責務に改  
めて身が引き締まる思いがいた  
します。





焼失前の篠山城跡大書院

第二十三回 全國消防殉職者慰靈祭

靈祭が、日本消防協会・全国消防殉職者遺族会の主催により  
九月十六日（木）午前十時より  
東京・虎ノ門の日本消防会館にて  
ソシヨーホールにて、厳かに典  
り行されました。

祭壇には、今回新たに合祀された十一柱の御靈をはじめ、昭和治初期から現在までの御靈、五三四七柱が合祀されました。

本慰靈祭において合祀されている御靈は、生前に郷土愛護の精神に燃え、住民の生命、身辺及び財産を災害から守るために命を挺し消防活動を行い、また自身の危険をも顧みることなく職務に殉じられた全国の消防員、消防職員、消防協力者の方々です。

式典には、兵庫県から会長と遺族代表者五名が出席しました。当日は、全国から多数の遺族の方々が今は亡き肉親の魂との再会を待つ中、日本消防協会旗の入場に始まり、御靈の奉納、默祷、日本消防協会長徳田会長の式辞の後、内閣総理大臣（代理）、河野衆議院議長、林消防庁長官、白谷全国消防長会長からそれぞれ追悼の言葉が贈られ、その後参列者が故人の冥福を祈り献花しました。

第23回全国消防殉職者慰靈祭

有防殉職者慰靈祭

半年間の兵庫県消防学校初任科教育も無事終了

A small, rectangular black and white photograph is positioned at the bottom right of the page. It depicts a landscape scene, possibly a river or stream flowing through a valley, with trees and foliage visible along the banks.

消防職員へ

尼崎市支部

ちは！ひょう（）の消防団です」のホームページから尼崎市消防団を見つけ、私も何かできることではと消防団に入団しました。兵庫県下の女性消防団員研修で他都市の女性消防団員と交流するとともに、消防訓練、市民対象の救急指導などを経験し、「私がしたいことは、これだ！」と確信。もつと知識をつけ、市民の方が安心して暮らせるために役に立ちたいという思いが高ま

多くの方々に、心から上げます。何か人の立ちたいと思つて、ボランティアの入団は大正解でした。防団のいろいろな活動は、すべて初めての経験で、その都度新鮮で楽しかった達成感がありました。これらの経験をばに自己研磨を惜しまず地域防災に尽力されると、留め、今後は消防職員として頑張つていこうとします。消防団員としては短い期間でしたが、

消防団への感謝の意を表す手紙



続いて、江戸消防記念会から  
鎮魂の歌（木やり）が披露され  
貴族や衆もうらしつこぼさる

が、ファイトと粘り強い彼女をしらきつとやつてくれると、消防職団員一同、今後の活躍を期待しています。



西淡町は淡路島の西南端に位置し、鳴門海峡、慶野松原など多くの景勝地に恵まれています。反



西淡町消防団  
泰地 昭男 団長

生野町は、日本海に流れ込む円山川と瀬戸内海に注ぎ込む市川の分水嶺に位置し、総面積の



生野町消防団  
阿野 保司 団長

## 「地域に貢献する 団長さん」

九割以上を山地で占める典型的な山あいの町です。阿野團長は、昭和四十九年一月に團員を拝命し、以来三十年余り消防活動に従事され、今年一月より團長に就任されました。

團長は現状に甘んじず、常に最善の方策を模索され消防活動に取り入れる努力を惜しまず、また永年の消防活動を通して火災発生は夜間がほとんどであることに着目され、地理・地形のわかつている所でも、夜間になければ全く状況が違うということを團員に経験させるため、今回

民生委員や地区役員としても活動されており、人望も厚く多くの方々から慕われています。その中でも、三年前より秋に行われている銀杏祭りでは実行委員長として祭りを成功させようと人一倍努力されていました。そんな姿を見ていた実行委員や関

係者とともに一生懸命に努力され、祭り当日には一万二千人も出となりました。これも自ら先頭にたって行動し、誰に対して行動できるようにと考えられています。

そして自営業を営む團長は、人生の和を大切に、どんな時も自ら先ず行動される團長は、いつも住民が安全で安心して暮らすことのできるよう消防団の育成に日夜力を注いでおられ、消防団員からの信頼や信託も厚く、こんな姿を見ていた実行委員や関係者もともに一生懸命に努力され、祭り当日には一万二千人も出となりました。これも自ら先頭にたって行動し、誰に対して行動できるようにと考えられています。

## 地域コミュニティと共に 赤穂市消防団

赤穂市消防団



市街中心部を千種川の清流が貫流し山紫水明・白砂青松を誇るのどかな自然環境に育まれた赤穂市では、毎年市内の一つの小学校区で運動会の開催に合わせ、各地区まちづくり連絡協議会主催のコミュニティ防災訓練を実施しています。これは、地震等大規模な災害が発生した場合、市及び防災関係機関の早期対応は当然のことですが、被災地における適切な災害応急対策が被害の拡大を防ぐ上で最も重要なことです。しかし、被災地に於ける災害応急対策は活動できるかを第一に考え、日々地域と行政と消防団とのあい方を追求している頼もしい団長です。

地震等の大災害にいかに消防団は活動できるかを第一に考え、日々地域と行政と消防団とのあい方を追求している頼もしい団長です。

市街中心部を千種川の清流が貫流し山紫水明・白砂青松を誇るのどかな自然環境に育まれた赤穂市では、毎年市内の一つの小学校区で運動会の開催に合わせ、各地区まちづくり連絡協議会主催のコミュニティ防災訓練を実施しています。これは、地震等大規模な災害が発生した場合、市及び防災関係機関の早期対応は当然のことですが、被災地に於ける適切な災害応急対策が被害の拡大を防ぐ上で最も重要なことです。しかし、被災地に於ける災害応急対策は活動できるかを第一に考え、日々地域と行政と消防団とのあい方を追求している頼もしい団長です。

赤穂市消防団

域社会の中安心して暮らしていく上で不可欠な要素として機関としていることを示しています。この防災訓練を通して、「安全で安心なコミュニティ」を育むことにより、地域社会が災害や犯罪、事件事故に対応できる力をつけていくことの重要性を実感するとともに、市民、行政、事業者が役割を分担して地域活動に積極的に取り組まねばならないことを痛感しました。今後も築き上げてきた地域コミュニティとの信頼をさらに深めるために、研鑽に努める所存です。

市街中心部を千種川の清流が貫流し山紫水明・白砂青松を誇るのどかな自然環境に育まれた赤穂市では、毎年市内の一つの小学校区で運動会の開催に合わせ、各地区まちづくり連絡協議会主催のコミュニティ防災訓練を実施しています。これは、地震等大規模な災害が発生した場合、市及び防災関係機関の早期対応は当然のことですが、被災地に於ける適切な災害応急対策が被害の拡大を防ぐ上で最も重要なことです。しかし、被災地に於ける災害応急対策は活動できるかを第一に考え、日々地域と行政と消防団とのあい方を追求している頼もしい団長です。

市街中心部を千種川の清流が貫流し山紫水明・白砂青松を誇るのどかな自然環境に育まれた赤穂市では、毎年市内の一つの小学校区で運動会の開催に合わせ、各地区まちづくり連絡協議会主催のコミュニティ防災訓練を実施しています。これは、地震等大規模な災害が発生した場合、市及び防災関係機関の早期対応は当然のことですが、被災地に於ける適切な災害応急対策が被害の拡大を防ぐ上で最も重要なことです。しかし、被災地に於ける災害応急対策は活動できるかを第一に考え、日々地域と行政と消防団とのあい方を追求している頼もしい団長です。



垂水区南部と明石海峡大橋



マリンピア神戸 ポルトバザール

垂水区は神戸市の市街地の西端に位置し、明石市及び明石海峡大橋を介して淡路島と隣接しています。区内の地勢は、南北に縦断するいくつかの谷筋と丘陵からなり、ほとんどが住宅地で近年の都市化の進行に伴い、現在人口約二十二万人で、神戸市の人口の約十五%を占めています。

平成十年に明石海峡大橋が開通し、淡路島・四国と陸続きとなり、人や文化・経済の交流点として大きく発展していくことが期待されています。

また、海岸沿いには漁業の拠点・垂水漁港、平磯海釣り公園

マリンピア神戸、アジュール舞子、舞子公園などがあり、多く

# 北から南から

## 神戸市垂水消防団

の人に親しまれています。

それでは、垂水区で昔ながらの情緒を残し、伝統行事も受け継いでいる地域と、多くの人にぎわっている、近代的な商業の街の一部を紹介します。

### 『垂水の由来』

「垂水」の由来とも言われる地が、南東部の「滝の茶屋」です。

昔、北から迫る山麓が高さ三十メートルの岸壁となつて海と向き合い多くの滝となり、この滝を表す「垂れ水」が、区名になったと言われています。

ここから望む淡路島、明石海峡大橋の眺望はすばらしく、垂

水の新たな名所として親しまれています。

### 『伝統行事』

JR垂水駅の南、国道二号線に面して「海神社」があります。

この神社は、今から千数百年前に、神功皇后が海難から救われたことから、社殿が建立され以来、航海安全・漁業繁榮の神として崇められたばかりでなく、当地が海陸の交通の要所であったことから、交通安全の神としても信仰を集めています。

例祭は、十月十・十一・十二



「海神社」御神輿と東垂水分団の皆さん

お悔やみ  
平成十六年十月一日、千種町  
消防団徳田雅美団長（本協会代  
議員・元副会長）が病気のため  
急逝されました。心よりご冥福  
をお祈りいたします。



縁賞受賞の薮さん（左から3人目）

美と力を備えた  
新しいテクノロジーが  
社会と暮らしを守り続けます。

**安心を科学する  
モリタです。**

株式会社モリタ

本社 〒554-0003 大阪市生野区小路東5丁目5番20号  
TEL 06(6756)0119 FAX 06(6756)3473  
東京・大阪・名古屋・仙台・福岡・富山・松山



次々と襲つてくる台風被害に  
ありました。消防関係者の皆様  
は朝晩関係なく活動されたこと  
と思います。ほんとうにお疲れ  
様でした。また多くの団員の皆  
様に、被害のあった県内各地域  
へのボランティアに参加してい  
たきました。ありがとうございます。  
薮さんの縁賞受賞を中心からお  
祝い申し上げますとともに、今  
後なお一層のご活躍をお祈りい  
たします。

## 川西市消防団チエリーファイヤーの 薮まゆみさんが縁（はなだ）賞を受賞

去る十月二日（土）に加西市で開催された「ひょうご女性未来会議」において、ひょうご女性未来会議代表から川西市消防団チエリーファイヤーの薮まゆみさんには縁（はなだ）賞が贈られ、合わせて井戸敏（兵庫県知事）から副賞が贈られました。

この縁賞は、芸術・文化・スポーツ・地域活動など様々な分

野で優れた活動を行い、さらに将来自が期待される方に贈られる

もので、今年度は、薮さんはボーッ・地域活動など様々な分

野で優れた活動を行い、さらに将来自が期待される方に贈られる

もので、今年度は、薮さんはボーッ・地域活動など様々な分